

# УДАРНИК

ВКП(б)-лэн М-Пурга Райкомез-  
лэн но Райисполкомлэн  
органы  
—(АДРЕС: М-Пурга УАССР)—

## СССР-лэн Народной Комиссар'ёсызлэн Советсылэн Преседа- телезлэн В. М. Молотов эшлэн 17 сентябрь 1939 арын радио пыр верамез

Эш'ес! Асьмелэн великой страна-  
мылэн граждан'ёсыз но граждан-  
каосыз!

Польско-германской войнаен  
кылдытэм событиос возматйзы  
Польской государстволэсь вну-  
тренней несостоятельностьсэ но  
явной недееспособностьсэ. Поль-  
ской кивалтйсь круг'ёс обанкроти-  
ться кариськизы, Ваньмыз со лу-  
из туж вакчи дыр куспын.

Ортчиз кычке-сыче кык арня  
гинэ, нош Польша ыштйз ни вань-  
зэ промышленной очаг'ёссэ, ыш-  
тйз троссэ бадзымесь город'ёссэ  
но культурной центр'ёссэ. Овёл  
ни Варшава но, Польской государ-  
стволэн столицаез. Нокин но уг  
тоды польской правительстволэсь  
кытызэ. Польшалэн калыкез сол-  
лэн незадачливой кивалтйсьёсыныз  
куштэмын произволлэн судьбаез  
Польской государство но солэн  
правительствоз фактически улэ-  
мысь дугдызы. Сыче положениен  
сэрен Советской Союз но Польша  
куспын гожтэм договор'ёс асьсэ-  
лэсь действоссэс дугдытызы.

Польшаын кылдыз сыче поло-  
жение, кудйз Советской правитель-  
стволэсь кулэ каре аслаз государ-  
ствозлы безопасность понна  
нимысьтыз ик солмаськемэз. Польша  
луиз удобной бусыен котькыче  
случайностьёслы но витыметэослы,  
куд'ёсыз быгатызы кылдытыны  
кышкытлык СССР-лы. Советской  
правительство берло дырозь кы-  
лылыз вал нейтральноен. Но со  
вылй верам обстоятельствоосын  
сэрен нейтрально отношение кар-  
иськины уг ни быгаты со кыл-  
дэм положенилы.

Советской правительстволэсь  
озы ик курыны уг луы безраз-  
личной отношенизэ единокровной  
украинец'ёслэн но белорусс'ёслэн  
судьбазылы, куд'ёсыз уло Польша  
ын и азыыл но улызы правотэм  
национслэн положениязы, куд'ёсыз  
нош табере быдэсак куштэмын ни  
случайлэн воляяз.

Советской правительствоз аслаз  
священной обязанностеныз ляд'я  
юртыса кизэ сётыны аслаз брать-  
яосызы—украинец'ёслы но брать-  
яосызы—белорусс'ёслы, куд'ёсыз  
уло Польшаын.

Ваньмыз таосын валче СССР-лэн

правительствоз Москвасысь поль-  
ской посоллы туннэ Чукна вручить  
кариз нота, кудаз заявить кариз,  
что советской правительствоз  
Красной Армилен Главной коман-  
дованиезлы распоряжение сётыз  
войскаослы приказ сётыны грани-  
цаез выжыны но Западной Украи-  
наын чо Западной Белоруссиын  
улысь калыккэсь улонзэ но иму-  
ществозэ аслаз защитаез улэ басы-  
тыны. Советской правительствоз  
та нотаез озы ик заявить кариз,  
что таин Чош ик со малпа ваньзэ  
ужрад'ёсты кутыны солы, чтобы  
поттыны польской калыкез зло-  
получной войнасы, кытчы со  
пыртэмын вал солэн йонтэм кив-  
валтйсьёсынызы но сётыны солы  
быгатонлык мирной улонэн улыны.

Сентябрьлэн нырысетй число-  
осаз, ку Украинаын, Белоруссиын  
но эшшо нылыз военной округ'-  
ёсын ортчытыськиз запаснойёсты  
Красной Армии частичной мобили-  
зация, Польшаын положение вала-  
мон ой на вал и та призыв ор-  
тчытыськиз, предосторожностьлэн  
мераез кадь. Нокин оз быгаты  
малпаны, что Польской государ-  
ство кыре поттоз сыче кужымтэмзэ  
но сыче жог куашканзэ, кыче ин-  
ты бастэ ини табере быдэсак  
Польшаын. Поскольку, однако, та-  
че куашкаемз син азын, а поль-  
ской деятельёс быдэсак обанкром-  
тись кариськизы и способноесь  
өвёл ни Польшаын положениез  
воштыны, асьмелэн Красной Арми-  
мы, запаснойёсты берло призыв  
дыр'я бадзым пополнение басты-  
са, с честью быдэстэно луэ со азе  
пуктэм задачаез.

Правительствоз вера юн оскемзэ,  
что асьмелэн Рабоче-Крестьянской  
Красной Армии возматоз таяз  
но аслэстыз боевой кужымзэ,  
сознательностьсэ но дисциплинаезэ,  
что аслэстыз великой освободи-  
тельной задачаоссэ со шобыртоз  
выль подвиг'ёсын, героизмен но  
славаен.

Таин Чош ик советской прави-  
тельство польской посоллы сётэм  
нотаезлэсь копизэ ыстыз вань пра-  
вительствослы, куд'ёсыныз СССР-  
лэн вань дипломатической отно-  
шениосыз, и таин Чош ик вераз,  
что Советской Союз та странаос

ласянь нетралитетлэсь политикаез  
нуоз.

Таин определять карисько  
внешней политика ласянь асьмелэн  
берло мероприятиосы.

Правительствоз озы ик вазись-  
ке Советской Союзлэн граждан'-  
ёсызы таце валэктонэн. Запасной-  
ёсты призывать каремен валче  
асьме граждан'ёсы пёлын кылдыз  
тыршон продовольствез но му-  
кет'ёссэ вуз'ёсты тросгес люканы,  
кышкаса, что снабжение ласянь  
карточной система луоз. Прави-  
тельство кулэен ляд'я вераны, что  
со продуктаослы но промтовар'ёс-  
лы карточной система тупатыны  
уг малпа, даже, если внешней со-  
бытиосын кылдытэм государствен-  
ной мераос ог кёня ке дырлы  
кыстыськизы ке но. Кышкасько,  
что продовольствез но вуз'ёсты  
мултэс басын'ёслэсь пострадать  
кароты соос гинэ, кин соин зани-  
маться кариськоз но люкалоз ку-  
лэтэм запас'ёсты, соосты сбрыс-  
конлэн кышкытлыказ пыртыса.  
Асьмелэн странама ваньмыныз  
обеспечить каремын но быгатоз  
снабжения карточной систематэк  
обойтись кариськины. Асьмелэн  
задачама табере, котькуд рабо-  
чийлэн но крестьяннлэн задачаез,  
котькуд служащойёслэн но интел-  
лигентлэн задачаез луэ со бордын,  
чтобы аслад постад честно но са-  
моотверженно ужаны и соин сёты-  
вы Красной Армии юрттэт. Ась-  
мелэн данлыко Красной Армии-  
лэн боец'ёсыз сярис верано ке,  
мон сомневаться уг кариськиськи,  
что соос Родина азын асьсэлэсь  
долгэс с честью но данлыкен бы-  
дэстозы. Советской Союзлэн кал-  
ык'ёсыз, асьме странамылэн вань  
граждан'ёсыз но гражданкаосыз,  
Красной Армилен но Военно-Мор-  
ской Флотлэн боец'ёсыз Советской  
правительствоз борды, асьмелэн  
большевикской партимы борды,  
асьмелэн великой вождьмы борды,  
мудрой Сталин эш борды котьку-  
лэсь но юн огазеяськемын, про-  
мышленностьын но колхоз'ёсын  
ужлэн выль но адзылымтэ азин-  
скон'ёсыз понна, Красной Армилен  
боевой фронт'ёсын выль данлыко  
вормон'ёсыз понна.

## Митинг ортчиз

Толон районной центрамы  
Малой Пургаын призывник'ёсты  
Рабоче Крестьянской Красной  
Армилен радаз келянлы сйзы-  
са митинг ортчиз.

Митингын ог 600 мурт ко-  
тыре калык'ёс участвовать ка-  
ризы.

Митингын выступить кариз  
С. Д. Наговицын эш.

## Монголо-манчжурской границаын потам кон- фликт муген советско- японской соглашение

Японской посол г. Того но ино-  
странной уж'ёс'я Народной Комис-  
сар Молотов эш куспын та берло  
дыре переговор'ёс орчыса, кыкез  
ик сторонаос, мукет сямен вераса,  
японо-манчжоугосской но советско-  
монгольской, таце соглашение ву-  
изы:

1. Японо-манчжоугосской вой-  
скаос но советско-монгольской вой-  
скаос 16 сентябрь 2 часэ москов-  
ской дырын котькыче военной  
действиоссэс дугдыто.

2. Японо-манчжоугосской войска-  
ос но советско-монгольской вой-  
скаос 15 сентябрь 13 часын мос-  
ковской дырын вераса, соосын  
занимать карем линииосы кыле.

3. Кык паласезлэн ик войскаос-  
лэн представительёсы та соглаше-  
нилэсь 1 но 2 пункт'ёссэ интыын  
чик жегатскытэк быдэстон борды  
кутско.

4. Кынапал ласянысьтыз ик  
пленнойёс но шойёс ваче воштэ-  
мын луыны кулэ, со сярис кык-  
пал ласянысьтыз ик войскаослэн  
представительёсы интыын, чик  
жегатскытэк куспазы тупатско но  
сое быдэстон борды кутско.

Со сян г. Того но Молотов эш  
куспын переговор'ёсын соглашение  
тупатэмын со сярис, что Монголь-  
ской народной республикаен но  
Манчжоу-гоен куспысь границаез  
алигес луэм конфликтлэн районэтиз  
уточнить карон выльсь луэмез'я  
жоген организовать каремын луоз  
комиссия кык представительёслэсь,  
советско-монгольской сторона ла-  
сянь но кык представительёслэсь  
японо-манчжоугосской сторона ла-  
сянь. Комиссия ас укез борды кут-  
скоз сое кылдытэм бере ик.  
(ТАСС).

## 18-тй сентябрь поттэм германо-советской коммюнике

Польшаын действовать карись  
советской но германской войска-  
ослэн задачаоссы сярис обосно-  
вать карымтэ солань-талань верась-  
кон'ёс медаз луэ шуыса СССР-лэн  
правительствоз но Германилен  
правительствоз иворто, что та вой-  
скаослэн действиоссы преследовать  
уг каро кыче ке мукет цельёс,  
куд'ёсыз мынозы Германилен но  
Советской Союзлэн интерес'ёсылы  
пумит, Озы ик Германия но СССР  
куспын нападать каронтэм сярись

заклупить карем пактлэн духезлы  
но букваезлы противоречить уг ка-  
ры. Та войскаослэн задачазы, на-  
оборот, луэ со б о р д ы н, что  
бы польской государстволэн куаш-  
каменыз валче Польшаын нару-  
шить карем порядокез но спокой-  
ствиез восстановить каро: но  
Польшалэн калыкезлы юрттон ас-  
лаз государственной существовани  
езлэсь условиоссэ перестроить ка-  
рыны. (ТАСС).

## Хрущев но Тимошенко эш'ёс Западной Украинаын

Киев, 19 сентябрь. (ТАСС). 17  
сентябрь Н. С. Хрущев эш Подво-  
лочисске но Каменка селение вет-  
лизы. Отын со туж шумпотэм ка-  
лыкен пумитамын вал. Н. С. Хру-  
щев эш Подволочисскын но Камен-  
каын улысьёсын вераськиз. Соос  
юаллясько Советской Союзын улон  
сярись. Туж тау каро советской  
калыкы соосты польской пан'ёс-  
лэн зибетсы улысь мозмытэм пон-  
на но Красной Армилен Западной  
Украинасысь трудящойёслы юртты-  
ны лыктэмез понна.

18 сентябрь украинской фронт-  
куараосынызы.

лэн командующоз 1-тй ранго ко-  
мандарм С. К. Тимошенко но укр-  
аинской фронтлэн военной сове-  
тэзлэн членэз Н. С. Хрущев вет-  
лизы Тарнополь городэ но Трем-  
бовия но Скалат город'ёсы.

Коть кытын ик Н. С. Хрущев но  
С. К. Тимошенко эш'ёслэн калык'-  
ёсын беседаоссы йылпум'яськыли-  
зы Зечкылан лозунг'ёсын но шум-  
потэм калыклэн Советской калыкез  
но солэсь Красной Армизэ но вели-  
кой Сталинэз дан'яса вазиськылэм  
кучараосынызы.

**РККА-лэн генштабелэн оперативной сводкаез**  
**17 сентябрье**

17 сентябрье Чукнаысен Рабоче-Крестьянской Красной Армиелэн войскаосыз граница вамен потызы всяк западной линиет ик Западной Двина шур бордысен куткыса (асмелэн Латвиен границама) Днестр шур дорозь (асмелэн Румыниен границама).

Польской армилесь лябесь гинэ передовой частьесэ но резерв'есэ тузылыса, асмелэн войскаосмы 17 сентябрье жытпал вуизы Западной Белоруссилэн сэвераз **Глубокое** местечко, **Парафиновое**, басьтйзы **Молодечно** чугун сюрес узелэз но **Воложин** местечкоез.

Барановической направленииы Красной Армиелэн частьесыз Неман шур вамен потызы и басьтйзы **Корелицы, Мир, Половечка** местечкоосты, **Барановичи** но **Снон** чугун сюрес узел'есты.

Югын—Западной Украинаын асмелэн войскаосмы басьтйзы **Ровно, Дубно, Збаранж, Тернополь, Каломыя** город'есты.

Асмелэн авиацимы уськытйз 7 польской истребитель'есты но 3 секыт бомбардировщик'есты пуксьытйз. Соослэн экипаж'ессы задержать каремын.

Красной Армиелесь частьесэ калык'ес котыкытын ик туж шумпотаыса пумитало.

**РККА-ЛЭН ГЕНЕРАЛЬНОЙ ШТАБЕЛЭН ОПЕРАТИВНОЙ СВОДКАЕЗ 18 СЕНТЯБРЬЕ**

Красной Армиелэн войскаосыз 18 сентябрье лумбыт чоже польской армилесь частьесэ Улляязы и жытозы басьтйзы:

Северын—Западной Белоруссиын—Свенцяныез, **Лида** чугун сюрес узелэз, **Новогрудон** городэз, **Орля** местечкоез (Неман шур бордын) **Слоним, Волковыск** город'есты но **Яглевичи** чугун сюрес станци-

ез (Минск-Брест—Литовск чугун сюрес вылын).

Югын—Западной Украинаын—**Сарны** чугун сюрес узелэз, **Луци, Станиславов, Галич, Красне, Бучач** город'есты.

Красной Армиелэн азымынсь колоннаосыз **Львов** но **Вильне** город'ес доры вуо ни.

**РККА-лэн генеральной штабелэн оперативной сводкаез**

19 сентябрье 1939 арын

19 сентябрье Красной Армиелэн частьесыз ялан уляса мынйзы польской войскаосты и жытпал азелы басьтйзы:

Северын—Западной Белоруссиысь, кык час чоже бой ортыса, **Вильно** городэз, **Б. Брестовицаез** (Белостоклэн восток палаз—50 километр кемын). **Пружаны** городэз, **Коврин** городэз (Брест-Ли-

товсклэн северо-восток палаз 40 километр кемын).

Югын—Западной Украинаын—**Владимир Волынский** городэз, **Сокалез** (Буг шур бордын), **Бродыез, Бобрнаез, Рогатинэз, Долынаез.**

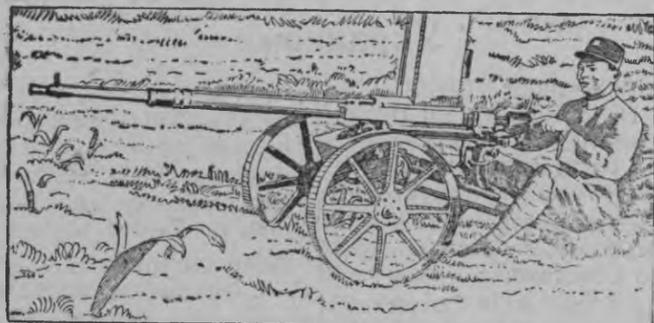
Кавалерийской но танковой частьес **Львов** городлэн северо-восточной но южной локетаз пыризы.

**Польской военной властьес украинец'есты преследовать каро**

**Берлин, 18 сентябрье.** (ТАСС). Ригаысь иворто украинской калыкез польской военной властьеслэн преследовать но терроризировать каремзы сярсы. Польской военной властьес украинец'еслы пумит драконовской меропрятнос тупатйзы. Польской полиция, „сьод список'я“ Львовын 80 муртэ видной деятель'есты арестовать карыса, соосты заложник'ес шуыса ялыз. Восточной Галициысь данаказ район'есын польской полиция украинской калыкез арестовать карылэ. Аресто-

вать карем украинец'есты толмотэм пала нуо. Львовын украинец'еслэн туж трос юрт'ер'ессы куашкат'ямын, корка пуш тырлык'ессы тйямын. Трос интыосын украинской калык аслэстыз интересэ, польской бандаослы пумит пычал кутыса, защищать каре. Та берло нунал'есы Львов городлэн ульчаосаз польской полициен но самооборонае потэм украинской калык кустын ваче ыбыл'еск'ес ортызы.

**Китайын военной действослы**



СУРЕД ВЫЛЫН: Китайской армилэн боецез противотанковой орудия дорын.

**Правительстволэн решениез— великой калыклэн эрикез**

**Яганской поселокуысь трудящойёслэн митингзылэн резолюциысьтызы**

Яганской поселокуысь трудящойёс Западной Украинаысь но Белоруссиысь брат'еслы но сузэр'еслы юрттэт сёгон'я СССР-лэн правительствоеныз кутэм мераос сярсы иворгонэз кылзыса, быдзасак огазеяско правительстволэн мерасосыз борды.

„Советской правительство аслаз священной обязанностеныз ляд'я юрттыса кизэ сётыны аслаз братьяосызы—украинец'еслы но братьяосызы—белорусц'еслы, куд'есыз уло Польшаын“.

Ми Яганской леспромхозысь ужасьес, позорен клеймить кариськом Польской правительстволэсь незадачливой кивалтысьесэ, куд'есыз Польшалэсь калыкэ судьбалэн произволэзлы куштйзы.

Пумтэм тау кариськом асьме правительствомылы Мологов эшен

во главе. Пумтэм тау кариськом партилы, солэн вождезлы яратоно Сталин эшлы.

Ми ваньмы дасесь партилэн но правительстволэн нырысь өтемзыя асмелэсь сясыкаыськысь родинамес возьманы.

Эшшо но зол огазеяломы асьмелэсь рад'есмес партия но правительство котыре, вылэ жутом революционной бдительностымес, дудылытэк громить каромы враг'есты, куд'есыз асьмелы ужамы люкетозы.

Дано мед луоз Советской правительство Молотов эшен во главе! Дано мед луоз большевик'еслэн Всесоюзной Коммунистической партизы!

Дано мед луоз яратоно мудрой вождымы, дышетйсьмы но другмы Сталин эш!

**Правительстволэсь решениезэ одобрять каро**

Польшаын ульсь братской калык'есмылы—украинец'еслы но белорусц'еслы юрттон сярсы правительстволэн решениез сярсы СССР лэн Народной Комиссар'есызлэн Советсылэн Председателезлэн

В. М. Молотов эшлэн радио пыр ивортамезлы сизыса Мало-Пургинской сельсоветысь „Янгалиф“ колхозын митинг ортчиз. Молотов эшлэсь радио пыр ивортамэз сообщить кариз Очеев эш.

Колхозник'ес но колхозни-

цаос правительстволэсь решениезэ одобрять каро. Трос колхозник'ес но колхозницаос Молотов эшлэсь радио пыр речез сярсы сообшениез кылзисыкыса выступать карылызы.

Колхозник'ес Файзуллин но Юнусов эш'ес асьсэ выступлениязы ми правительстволэсь та вамышсэ приветствовать кариськомы шуизы.

Колхозник'ес но колхозницаос та сярсы резолюция кутйзы.

**Государстволы нянь сётон быдэстэмын**

Кечурской сельсоветысь „Красное столярово“, Пытцамской сельсоветысь „Красная звезда“ колхоз'ес государствоен дыраз расчитаться карисько.

Та колхоз'ес государстволы обязательной, ссуда но МТС-лы натуроплата сётонзэс 100 процентлы тырмытйзы ни.

**Александров.**

**Нормаез мултэсэн быдэс'я**

Гожнинской МТС-лэн 10 номеро тракторной бригадаяз ужась тракторист Панкратов Николай нормаез зяб гыронын 250 процентозь быдэс'я.

Со гыронын нормаез еще но трослы быдэс'яны обязательство басьтйз. **П. Ан.**

**Районамы зяб гыронлэн, кутсаськонлэн 20 сентябрь азелы быдэсмемез**

(Процентэн вераса)

СЕЛЬСОВЕТЕС	Кутсаськон	Зяб гырон
М-Пурга	52	39
Гожня	37	35
Кечур	41	32
Пытцам	56	30
Ильинск	82	23
Ст-Монья	70	40
Ср-Кечево	71	38
Аксакшур	60	40
Бураново	57	40
П-Можга	56	42
ВАНЬМЫЗ	61	36

**ИВОРТОН**

1939 аре 25 сентябрье 10 часэ Чукна М-Пурга Селоын районной клублэн помещениаз вань бордгазет редактор'еслэн районной совещаниязы луоз.

**Эснероно уж**

1. Интыосысь Совет'есы быр'ёнын бордгазет'еслэн задачаоссы сярсы.

Редактор—**Г. М. Иванов.** Поттысь—**РАЙСПОЛКОМ.**